



**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
1 February 2011  
Russian  
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят пятая сессия  
Пункт 36 повестки дня  
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности  
Шестьдесят пятый год

**Идентичные письма Постоянного представителя Ливана  
при Организации Объединенных Наций от 26 января  
2011 года на имя Генерального секретаря и Председателя  
Совета Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить изложение позиции Ливана в связи с подготовкой всеобъемлющей оценки, которая будет представлена Вами в Вашем очередном докладе об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 36 повестки дня, касающемуся положения на Ближнем Востоке, и официального документа Совета Безопасности. Идентичное письмо было направлено на имя Председателя Совета Безопасности.

(Подпись) Наваф Салам  
Посол  
Постоянный представитель



## **Позиция Ливана в связи с подготовкой всеобъемлющей оценки, которая будет представлена Генеральным секретарем в его очередном докладе об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности**

В связи с подготовкой всеобъемлющей периодической оценки, которая будет представлена Генеральным секретарем в его очередном докладе об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, Ливан хотел бы отметить, что с момента принятия резолюции он прилагал усилия для подготовки документа, в котором излагалась бы его позиция в отношении всеобъемлющей оценки Генерального секретаря. Ливан считает, что с того самого дня, когда была принята резолюция 1701 (2006), Израиль не выполнял свои обязательства, касающиеся ее осуществления, не вывел свои вооруженные силы со всей оккупированной ливанской территории и постоянно нарушал суверенитет Ливана, в результате чего не было достигнуто какого-либо прогресса в осуществлении резолюции 1701 (2006) в части, касающейся обязательства Израиля полностью покинуть территорию Ливана и прекратить совершать нарушения. Ливан хотел бы привлечь внимание к следующему:

1. Ливан подтверждает свою приверженность делу полного осуществления резолюции 1701 (2006) и призывает международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы он выполнил свои обязательства по осуществлению этой резолюции в полном объеме; и предпринять более активные и серьезные усилия в целях достижения постоянного прекращения огня.

2. С момента проведения последней оценки вражеская израильская армия продолжала нарушать суверенитет Ливана вопреки положениям резолюции 1701 (2006). Речь идет, в частности, о следующих нарушениях:

а) в течение рассматриваемого периода вражеская израильская армия продолжала нарушать ливанское воздушное и сухопутное пространство и заходить в его территориальные воды: имели место 298 случаев вторжения в воздушное пространство, 24 случая вторжения в морское пространство и 149 случаев нарушения сухопутного пространства; это является грубым нарушением суверенитета Ливана и положений резолюции 1701 (2006), в которой содержится призыв обеспечить всестороннее соблюдение режима «голубой линии». Ливан требует, чтобы такие нарушения были немедленно прекращены.

Ливан заявляет, что около 7817 нарушений «голубой линии» с воздуха, моря и суши, а также суверенитета Ливана, которые были совершены Израилем после принятия резолюции 1701 (2006), представляют собой грубое нарушение вышеупомянутой резолюции и всех других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, наиболее важной из которых является резолюция 425 (1978) от 19 марта 1978 года. С момента нападения Израиля на Ливан в 2006 году и по февраль 2010 года Израиль совершал примерно три или четыре нарушения каждый день. Начиная с марта 2010 года ежедневно в среднем совершается 11 нарушений, и это без учета неоднократно повторяемых Израилем угроз уничтожить инфраструктуру Ливана.

Эти нарушения угрожают международному миру и безопасности и представляют собой вопиющее нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Ливан призывает международное сообщество оказать давление на Израиль и заставить его прекратить ежедневные нарушения суверенитета Ливана и соблюдать международные резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций.

b) Ливан вновь напоминает международному сообществу о том, что Израиль всеми возможными способами стремится помешать осуществлению резолюции 1701 (2006). 7 декабря 2009 года премьер-министр Израиля Биньямин Нетаньяху заявил, что резолюция 1701 (2006) не принесла никаких результатов.

c) Существование сетей шпионов, завербованных вражеским Израилем, представляет собой вопиющую агрессию против Ливана, посягательство на его суверенитет и грубое его нарушение, что идет вразрез с международными резолюциями, в частности с резолюцией 1701 (2006) Совета Безопасности. Израилем было завербовано более 140 агентов, которые оказывали содействие его разведывательному аппарату и получали приказы осуществлять диверсионные операции как в пределах, так и за пределами районов Ливана, в которых развернуты Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Эти шпионские сети создавали угрозу для национальной безопасности, проникая в ливанское общество, а также гражданские и военные учреждения с помощью вербовки агентов для работы в интересах израильской разведки. Эти агенты получали приказы осуществлять диверсионные операции, включая приведение в действие взрывных устройств, убийство видных ливанских граждан, проведение террористических акций и нападения на объекты инфраструктуры Ливана. Эти шпионские сети, используя своих агентов для установления контроля над наземными и мобильными системами связи в Ливане и прослушивания разговоров ливанских граждан, также нарушили безопасность средств коммуникации в Ливане; такие нарушения продолжаются по сей день, поскольку эти агенты, помимо точных и подробных сведений о функционировании станций мобильной связи, передали Израилю также частоты и коды, используемые службами операторов мобильной телефонной связи и их базовыми передаточными станциями. Ливан обратилась с жалобой в Совет Безопасности в отношении деятельности шпионских сетей, которые были внедрены Израилем в Ливане; в своей жалобе Ливан подробно изложил информацию о диверсионных операциях, которые были осуществлены этими сетями во исполнение прямых приказов израильских разведывательных служб. Эта жалоба была опубликована в качестве официального документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи (A/64/908-S/2010/460).

d) В пятницу, 3 декабря 2010 года, в 11 часов 40 минут утра, вражеские израильские силы осуществили дистанционный подрыв подслушивающих устройств, которые были установлены на территории Ливана в Вади-Кайсия в пригороде Маджал-Силм в округе Мердж-Аюн напротив позиции Аббад в Южном Ливане. Подрыв был осуществлен после того, как израильские подслушивающие устройства были обнаружены ливанскими рабочими, которые проводили земляные работы с использованием экскаватора. В результате взрыва многочисленные ранения получили Хусейн Шахадах и его брат Хасан Шахадах, которые были доставлены в больницу для оказания им помощи. Установка подслушивающих устройств на ливанской территории, которую осуще-

ствляют вражеские израильские силы, является вопиющим нарушением суверенитета Ливана, международного права и резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности; эти действия вновь демонстрируют пренебрежение Израилем к международным резолюциям и его решимость продолжать свою агрессивную и провокационную политику в отношении Ливана, а также ту постоянную угрозу, которую Израиль представляет для международного мира и безопасности.

е) 15 декабря 2010 года технические подразделения вооруженных сил Ливана обнаружили и обезвредили замаскированное под камень электронное устройство, размещенное израильскими враждебными силами в пересеченной горной местности между Джебель-эль-Барук и Таллат-Тумат-Ниха в ливанском районе Шуф на высоте порядка 1715 метров над уровнем моря на утесе, с которого просматриваются большинство городов западной и центральной части Бекаа и с которого можно видеть Сирию и многие города в южной части Ливана вплоть до районов, граничащих с Палестиной. В результате обследований местности, проведенных подразделениями ливанских вооруженных сил, были обнаружены размещенные в вышеупомянутом районе два искусственных камня, размером около одного кубического метра каждый. В первом из них было замаскировано электронное приемопередающее устройство, а во втором находилось большое количество элементов питания, чтобы обеспечивать электроэнергией устройство, размещенное в первом камне. Это устройство было оснащено семью направленными антеннами: пять из них были направлены на Рувайсат-эль-Алам на оккупированной палестинской территории, а две — на селения в западной части долины Бекаа по линии, берущей начало от камня и проходящей через Лала в направлении Масны на ливанско-сирийской границе. Внутри этого электронного устройства находился ряд электронных приемопередающих компонентов, часть из которых были изготовлены в Соединенных Штатах Америки, а другие — произведены израильскими компаниями. Маркировка на иврите и английском языке четко свидетельствовала о том, что страной их происхождения являлся Израиль. Для ливанских вооруженных сил было очевидно, что эти устройства были размещены для обеспечения связи между пунктами на ливанской территории и израильскими позициями в Рувайсат-эль-Аламе, где расположены многочисленные станции связи и перехвата сообщений.

Технические подразделения вооруженных сил Ливана также обнаружили и демонтировали вторую систему, которую израильские силы разместили на высотах Арид ат-Тавайхан на горе Санин в весьма пересеченной горной местности, расположенной на высоте примерно 2500 метров над уровнем моря. Это устройство, очень хорошо замаскированное, представляло собой цилиндрическую камеру, спрятанную в искусственном камне из стекловолокна серого цвета. Во втором камне, найденном приблизительно в 1,5 метра южнее первого, находилось приемопередающее устройство. Электропитание системы обеспечивалось тремя аккумуляторами в пластмассовом корпусе, которые были дополнительно защищены на случай различных атмосферных явлений и высоких нагрузок. Оба устройства были зарыты в землю и соединены таким образом, чтобы обеспечивать их работу на протяжении длительного периода времени.

Второе устройство включало следующие компоненты:

- оптическую систему, состоящую из сложного устройства дальнего наблюдения с двумя камерами (одна для использования в дневное время, а другая, с инфракрасным режимом, для использования в ночное время) и лазерное устройство для определения расстояния и/или координат. Это устройство представляло собой весьма сложную с технической точки зрения систему, связанную с операторами посредством аппарата беспроводной связи, при помощи которого осуществлялось управление ее работой и обеспечивалась передача данных и визуальной информации;
- устройство для передачи визуальной информации, состоящее из механизма для передачи изображений и прямоугольной микрополосковой антенны;
- систему получения сигналов управления;
- систему контроля электрической сети;
- систему энергоснабжения.

Размещение Израилем этих двух систем в глубине территории Ливана представляет собой грубое нарушение суверенитета Ливана, международного права и норм и резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, а также наносит ущерб международному миру и безопасности. Кроме того, оно представляет собой акт агрессии, направленный против территории Ливана, и в очередной раз свидетельствует о том, что Израиль игнорирует резолюции Организации Объединенных Наций. Ливан требует, чтобы Совет Безопасности выполнил возложенные на него функции в области поддержания международного мира и безопасности и оказал давление на Израиль, с тем чтобы последний отказался от своей агрессивной и провокационной политики по отношению к Ливану. Совету Безопасности следует также обеспечить, чтобы Израиль соблюдал положения резолюции 1701 (2006) и незамедлительно и без каких-либо условий вывел свои войска со всей территории Ливана.

f) ВСООНЛ продолжают делать все возможное, с тем чтобы обеспечить полный вывод сил Израиля из района, обозначенного как 14В, который является ливанской частью деревни Гаджар и ненаселенного сопредельного района, а правительство Ливана продолжает сотрудничать с ВСООНЛ, с тем чтобы добиться этой цели. Несмотря на предпринимаемые усилия, армия Израиля продолжает оккупировать вышеупомянутый район, что является вопиющим нарушением его обязательств по резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, которая предусматривает, что Израиль должен незамедлительно и безоговорочно вывести свои силы из деревни Гаджар. Затягивание Израилем вывода сил из района, известного как 14В, заставляет нас усомниться в том, насколько искренней является приверженность Израиля делу выполнения этой резолюции и в какой степени Совет Безопасности способен заставить Израиль положить конец своей оккупации. Международное сообщество должно принять меры, с тем чтобы гарантировать полный и скорейший вывод сил Израиля из ливанской части деревни Гаджар и района 14В. Правительство Израиля предпринимает попытки затянуть решение этого вопроса, несмотря на то, что такой вывод является не уступкой, а одним из ключевых требований резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности.

г) Ливан считает, что продолжающаяся оккупация Израилем ливанских Мазария-Шабья и холмов Кафр-Шубы представляет угрозу для стабильности и безопасности. Ливан просит международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы он полностью и безоговорочно вывел силы со всей территории Ливана, и настоятельно призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций активизировать его усилия, с тем чтобы обеспечить вывод сил Израиля с этой территории. Ливан напоминает международному сообществу о том, что в соответствии с положениями соответствующих резолюций Совета Безопасности Израиль обязан вывести свои силы из Мазария-Шабья и Кафр-Шубы.

к) Ливан хотел бы вновь обратить внимание международного сообщества на то, что карты, где показаны места сброса кассетных бомб, которые Ливан получил от Израиля, являются неполными и неточными. Израиль осуществил беспорядочное сбрасывание этих бомб в густонаселенных районах проживания мирного населения, в результате чего погибли и получили увечья более 400 человек, в том числе 47 погибли, а 353 были тяжело ранены и до конца жизни останутся инвалидами. Необходимо вновь подчеркнуть, что правительство Ливана имеет определенные сомнения относительно точности карт, которые оно получило от Израиля, и требует, чтобы была представлена информация о датах, когда в ходе израильских рейдов использовались кассетные бомбы, а также о количестве и типе этих бомб. Следует также вновь подчеркнуть, что ливанская армия запросила данные аэрофотосъемки или видеозаписи территории соответствующих районов до и после бомбардировки. Израиль несет всю полноту ответственности за гибель большого числа ливанских граждан в результате взрывов кассетных бомб и неразорвавшихся боеприпасов, которые были сброшены Израилем в ходе его нападения на Ливан, а также за многочисленные преступления, которые Израиль совершил против Ливана и его населения, и должен выплатить соответствующую компенсацию. Ливан настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и страны-доноры продолжать заниматься этим вопросом, с тем чтобы обеспечить защиту невинных мирных граждан, и призывает предоставить Ливанскому центру по разминированию необходимые финансовые ресурсы, чтобы он мог выполнять свой мандат.

л) Армия Израиля продолжала использовать катера для осуществления незаконного патрулирования в территориальных водах Ливана в непосредственной близости от так называемой «линии буев», которые были незаконно размещены в этих водах в одностороннем порядке. Израиль заведомо ложно утверждает, что эти буи приблизительно отмечают южную границу ливанских территориальных вод. Израильская армия также продолжала производить предупредительные выстрелы и выстрелы из гранатометов в направлении ливанских рыболовецких судов. Кроме того, израильская сторона регулярно осуществляет детонирование взрывных устройств в непосредственной близости к вышеупомянутой линии в территориальных водах Ливана. В двенадцатом докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности (S/2010/105, пункт 29) Генеральный секретарь выступил с предостережением относительно того, что такие меры Израиля способствуют повышению напряженности в отношениях между сторонами. Ливан не признает никаких линий, установленных в одностороннем порядке, и считает, что эти меры Израиля являются дальнейшим нарушением суверенитета Ливана и резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Ливан просит Организацию Объеди-

ненных Наций дать указание ВСООНЛ разместить в этом районе линию буев, которая будет соответствовать международным стандартам.

m) 9 июля 2010 года Ливан передал в распоряжение Организации Объединенных Наций карту, на которой четко обозначена южная морская граница с оккупированной палестинской территорией, а также исключительная экономическая зона Ливана. На этой карте указаны географические координаты соответствующих границ, которые были установлены в соответствии с международными стандартами. 11 октября 2010 года Ливан также передал в распоряжение Организации Объединенных Наций две карты, на которых обозначены юго-западные морские границы вышеупомянутой экономической зоны, а также две таблицы, в которых определены географические координаты этих границ.

3. Армия Ливана продолжает осуществлять сотрудничество на местах и стратегическое сотрудничество с ВСООНЛ.

a) Координация действий между армией Ливана и ВСООНЛ особенно четко видна в контексте совместного патрулирования, обслуживания совместных контрольно-пропускных пунктов и проведения совместной боевой подготовки и совместных учений.

b) Ливан подчеркивает, что ни в одном из докладов Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) не упоминается ни о каких признаках того, что в районы действия ВСООНЛ осуществляется контрабандная доставка оружия. Все конфискованное оружие — это оружие, оставшееся после войны, которую Израиль вел против Ливана летом 2006 года. Ливан вновь подчеркивает, что армия Ливана и служба безопасности Ливана не сообщали ни о каких инцидентах, связанных с контрабандой оружия, с момента представления Совету Безопасности самого последнего доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности.

c) Утверждения Израиля о том, что в густонаселенных гражданских районах в Южном Ливане осуществляется накопление оружия и создаются военные объекты, не имеют ничего общего с действительностью и нацелены на то, чтобы способствовать нападениям Израиля на невинных ливанских граждан и оправдать их массовые убийства и запугивание независимо от того факта, что все международные документы, и в частности документы международного гуманитарного права, ставят вне закона действия, направленные против гражданских лиц, и требуют наказания за них.

d) Ливан продолжает принимать участие в трехсторонних совещаниях, которые проводятся с целью поддержания мира в районе «голубой линии». Эти совещания являются надлежащим форумом для решения вопросов, связанных с резолюцией 1701 (2006) и очагами напряженности в районе вышеупомянутой линии. Неуклонное стремление Израиля прибегать к односторонним мерам подрывает функции этих трехсторонних совещаний и роль ВСООНЛ в деле поддержания мира в районе их операций. Более того, такие односторонние меры имеют своей целью поставить под сомнение способность ливанских вооруженных сил обеспечить защиту суверенитета всей ливанской территории, что идет вразрез с духом резолюции 1701 (2006).

е) Что касается размещения опознавательных знаков вдоль «голубой линии», то Ливан вновь заявляет, что соответствующее соглашение было достигнуто в ходе трехстороннего совещания в целях достижения прогресса в данной операции и ее ускорения. Проволочки со стороны Израиля в этом вопросе вызывают сомнения относительно его реальных намерений.

4. Ливан подчеркивает важное значение усиления и расширения международной помощи в деле восстановления потенциала ливанской армии и сил безопасности и подготовки их к выполнению своих обязанностей по защите суверенитета и населения Ливана. Армии Ливана требуется больше оружия и боеприпасов и необходимы более современные средства наблюдения и оборудование систем связи. Военнослужащим ливанской армии необходима также профессиональная подготовка по вопросам использования всего такого оборудования и техники.

5. Несмотря на ограниченные возможности и ресурсы ливанской армии, правительство Ливана решило дополнительно дислоцировать еще два батальона в районе к югу от реки Эль-Литани, с тем чтобы вновь продемонстрировать свою приверженность делу осуществления резолюции 1701 (2006).

6. Что касается экономической стороны вопроса, то мы вновь поддерживаем призыв, который был обращен к международному сообществу в резолюции 1701 (2006), продолжить оказание помощи, которая необходима для восстановления и развития Ливана. В этой связи мы настоятельно призываем государства, которые приняли участие в Стокгольмской конференции, третьей Парижской конференции (Париж III) и Венской конференции, выполнить свои обязательства. Ливан выражает свою глубокую признательность за все экономические и социальные программы и за гуманитарную помощь, которую ВСООНЛ оказывает ливанскому народу в районе операций, включая проекты, дающие незамедлительную отдачу, а также проекты, касающиеся чрезвычайной медицинской помощи.

---